# ATH-AL5NC

無線耳機

使用說明書

# 安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能導致事故。為確保安全，使用本產品時請務必遵守所有警告與注意事項。

## 本產品注意事項

- 請勿於醫療設備附近使用本產品。無線電波可能會影響心律調節器和醫療電子設備。請勿於醫療設施內使用本產品。
- 於飛機上使用本產品時，請遵守航空公司的說明。
- 請勿於自動門和火災警報器等自動控制裝置附近使用本產品。無線電波可能會影響電子設備，導致電子設備故障而引起意外事故。
- 請勿拆解、改造或試圖修理本產品，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿使本產品受到強烈撞擊，以免發生觸電，導致故障或引發火災。
- 請勿在雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 若本產品有發生故障、冒煙、異味、發熱、噪音或出現其他損壞跡象時，請停止使用本產品，並中斷與設備的連結。這種情況下，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
- 請勿使本產品淋濕，以免發生觸電或故障。
- 請勿將例如易燃物、金屬、液體等異物混入本產品中。
- 請勿用布覆蓋本產品，以免因過熱而發生火災或受傷。
- 若於駕駛時使用耳機，請遵循手機和耳機使用的相關法律規定。
- 請勿於無法聽到周遭環境聲音將導致嚴重危險的地方使用本產品（例如在鐵路平交道、火車站和建築工地）。
- 如果 USB 充電線的端子彎曲、鬆動或損壞，請勿為電池充電。否則可能會導致發熱、冒煙、起火或觸電。
- 如有水或異物侵入充電插孔或 USB 充電線，請勿為本產品充電。否則可能會造成充電插孔或 USB 充電線腐蝕、發熱、冒煙、起火，或發生其他故障或觸電。
- 請務必使用隨附的 USB 充電線進行充電，以免造成產品損壞。
- 使用市售的 USB 變壓器或行動電源充電時，請使用輸出電流為 0.25A（250mA）或更高的設備。但是，請勿使用擁有快速充電功能（電壓超過 5V 以上）之設備為本產品充電。否則可能會導致本產品無法充電或故障。
- 為了防止損害您的聽力，請勿以過高音量使用。長期以過大音量聆聽，可能會造成暫時或永久性的聽力損害。
- 若因與產品的直接接觸，造成皮膚出現過敏現象時，請勿繼續使用。
- 勿讓手指或身體其他部位被夾入機殼與支臂的間隙或連接處。

# 充電電池注意事項

本產品配備有一只充電電池（鋰聚合物電池）。

- 電池液不慎誤入眼睛時，請勿搓揉眼睛。應立刻以清水（自來水等）充分沖洗，並儘速就醫診療。
- 電池液外漏時，請勿直接用手接觸液體。若液體殘留在產品內部，可能會導致故障。電池液外漏時，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
  – 若電池液進入口中，請立刻以清水（自來水等）充分漱口，並立即就醫。
  – 若電池液附著於皮膚或衣物，請立刻以清水沖洗。若皮膚感到任何不適，請儘速就醫診療。
- 為了避免洩漏、發熱或爆炸：
  – 切勿加熱、拆解或改造電池，或丟棄至火中。
  – 請勿以釘子穿刺、以鐵鎚敲打或踩踏電池。
  – 請勿使本產品掉落或受到強烈撞擊。
  – 請勿使電池受潮。
- • 請勿於以下場所使用、放置或儲存電池：
  – 日照直射、高溫多濕處
  – 烈日直射下的車內
  – 暖爐等熱源附近
- 請務必使用隨附 USB 線進行充電，以免導致故障或起火。
- 本產品的內建充電電池無法自行更換。若電池充滿電後，使用時間顯著變短，表示電池可能已經達到使用壽命。於此情況下，請將產品送修。有關修理的詳情，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。
- 廢棄本產品時，需妥善處理內建的充電電池。有關妥善廢棄電池的方法，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。

# 針對加拿大用戶

## 加拿大創新，科學與經濟發展部(ISED) 聲明

CAN ICES(B)/NMB(B)

本設備包含免授權的發射器/接收器，符合加拿大創新、科學與經濟發展部的免授權 RSS 的規範。操作受以下兩個條件限制：
(1)本設備不得造成干擾。
(2)本設備必須接受任何干擾，包括可能造成該設備不良操作的干擾。

本裝置符合針對未受控環境設立之 RSS-102 放射線暴露限制。

ISED 的 SAR 限值為 1g 1.6 W/kg。本裝置也已依據此 SAR 限值進行測試。

註:取下左側耳墊後，即可看到 IC 資訊。

# 使用上的注意事項

- 使用前，請務必也閱讀所連接設備的使用說明書。
- 使用本產品時，若發生連接裝置之儲存記憶消失等情形，本公司恕不負擔任何責任。
- 本產品的設計使耳機外也能聽到聲音。搭乘公共交通工具或處於其他公共場所時，請注意音量，避免造成他人困擾。
- 連接本產品之前，請將欲連接設備之音量調至最低。
- 在乾燥環境中使用本產品時，耳朵可能會有刺痛感。這是由於積聚在人體或所連接設備上的靜電所造成的，並非產品故障。
- 請勿使本產品受到強烈衝擊。
- 請勿將本產品放置於日照直射處、暖氣設備附近，高溫多濕或多塵的場所。此外，請勿讓本產品受潮。
- 本產品於使用一段時間後，有可能因為紫外線（尤其是陽光直射）和磨損而發生褪色情況。
- 若在仍連接 USB 充電線的狀態下將本產品放置在袋子裡，USB 充電線可能會被鉤住、扯斷或斷線。
- 不使用本產品時，請將其存放於隨附之攜存袋中。
- 在插入或拔除 USB 充電線時，請務必握住插頭。若直接拉扯 USB 充電線，可能使得線材斷裂或發生意外。
- 不需使用 USB 充電線時，請從產品上拔除。
- 只有使用手機通話網路時才能以本產品進行通話。不保證可支援使用行動數據網路的通訊應用程式。
- 如果在未與本產品連接的電子裝置或發射器（例如行動電話）附近使用本產品，可能會出現雜音。在這種情況下，請將本產品遠離電子設備或發射器。
- 於無線電波天線附近使用本產品時，可能會在收音機訊號中聽到噪訊。在這種情況下，請將本產品遠離無線電波天線。
- 為保護內建的可充電電池，請每 6 個月至少進行一次充電。如果充電間隔時間太久，充電電池的壽命可能會縮短，或是可能無法再為充電電池充電。
- 請於通風良好的地方（10～35°C）為本產品充電，避免日照直射。否則可能造成電池劣化，連續使用壽命縮短，或無法再為電池充電。
- 如果本產品由於汗水而變濕，請在充電前用乾布擦拭濕氣。

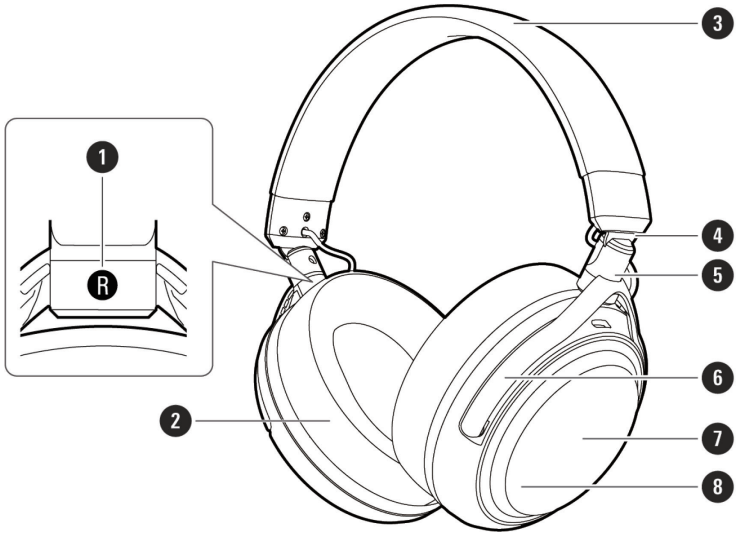
# 關於主動式降噪功能

本產品設計為使用內建麥克風拾取周圍環境的噪訊（來自車輛、空調的噪訊等），並透過產生負相位波長來消除噪訊。這可降低環境噪音。

- 本產品的降噪功能主要對低頻範圍內的噪音有效，並非所有噪音都會消除。
- 視噪訊類型而定（或位於安靜場所之中），您可能不會感覺到降噪效應。
- 使用降噪功能時可能會聽見細微的嗡嗡聲。這是降噪功能產生的聲音，並非故障。
- 用手遮住本產品的機殼，或未正確佩戴本產品，可能會降低降噪效果或發出高頻聲響（嘯叫）。在這種情況下，請先取下本產品，再重新正確佩戴於耳朵上。
- 在火車上或公車或卡車等車輛上使用時，視鐵軌 / 路面狀況而異，可能會聽到噪音。
- 本產品採用開放式機殼結構並具有降噪功能，因此配備嘯叫防止功能。若用手遮住機殼，此功能將會啟動並暫時停用降噪功能，但這並非故障。

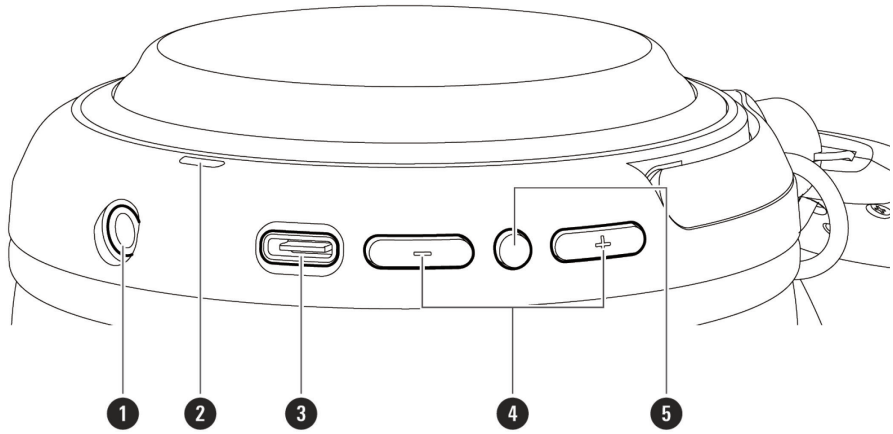
# 結構名稱及其功能

## 耳機




1. L/R ( 左 / 右 ) 標示
2. 耳墊
3. 頭帶
4. 滑軌
5. 轉軸
6. 支臂
7. 機殼
8. 麥克風

# 操作區域（左側）




❶ 端子插孔

用於連接隨附之導線進行有線連接。

❷ 指示燈

顯示本產品的運作狀態和電池電量。

❸ 充電插孔

連接本產品隨附之 USB 充電線以進行充電。

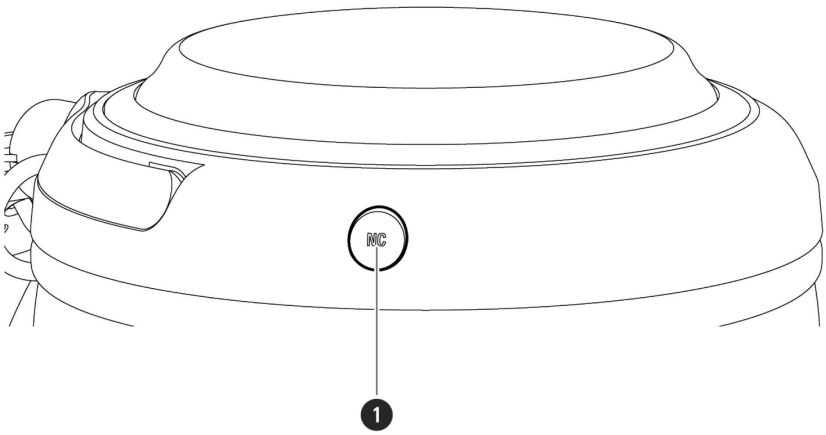
❹ 音量按鈕

用於調整音量大小（+/–）。

❺ 電源供應 / 控制按鈕

用於開 / 關電源、播放 / 暫停音樂、接聽電話。亦可啟動語音識別功能（例如 Google Assistant 或 Siri）。

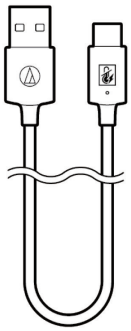
# 操作區域（右側）

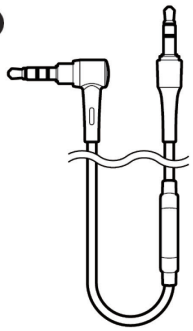


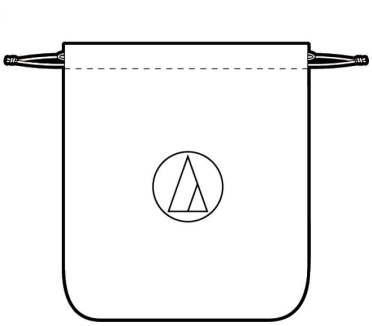

❶ 降噪按鈕

用於切換降噪功能及使用漏音抑制功能。

# 附屬品

❶ 

❷ 

❸ 

❶ USB 充電線（50cm，USB Type-A/USB Type-C™）

USB 充電線具備過熱保護功能。

❷ 導線含線控麥克風及線控裝置（1.2m / Ø3.5mm 鍍金立體聲迷你插頭（4 極 / L 型））

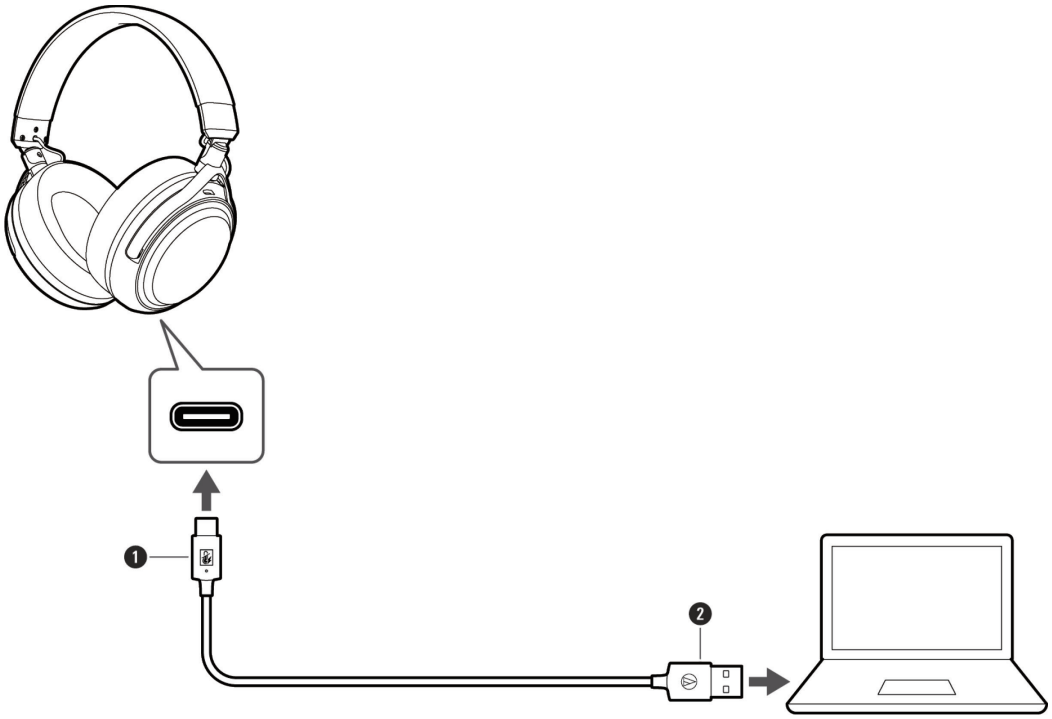
❸ 攜存袋

# 為電池充電

- 第一次使用時，請先為電池充滿電。
- 充電電池電量不足時，語音指引會播放「Low battery」( 電量不足 ) 的訊息，同時指示燈將從白燈變為橘燈。請盡快為電池充電。
- 電池充滿電約需 3.5 小時。( 視使用條件而異，此時間會有所不同。 )
- 請於通風良好的地方 ( 10 ~ 35°C ) 為本產品充電，避免日照直射。在正常充電溫度範圍之外充電可能會導致無法充電或充電時間較長。此外，電池可能劣化，連續使用壽命縮短，或無法再為電池充電。

**1** 將隨附之 USB 充電線 ( USB Type-C 端 ) 連接至充電插孔。

- 隨附之 USB 充電線專為本產品特別設計。請勿使用其他任何 USB 充電線。
- 請以水平方式將 USB 充電線直接插入 USB 埠或充電插孔。




❶ USB Type-C
❷ USB Type-A

**2** 將隨附之 USB 充電線 ( USB Type-A 端 ) 連接至電腦，開始充電。

- 充電時，指示燈會如下亮起。( 指示燈可能需要幾秒才會亮起。 )

| 指示燈 | 狀態 |
| --- | --- |
| 亮起白燈 | 充電中 |
| 熄滅 | 充電完成 |
| 閃爍橙燈 | 充電異常[1] |

[1] 耳機可能會發熱。在充電前，請將本產品的溫度充分冷卻，再放置於通風良好的地方（10～35°C）充電，並且避免日照直射。

**3** 充電完成時，從電腦拔出 USB 充電線（USB Type-A 端）。

**4** 將 USB 充電線（USB Type-C 端）從本產品的充電插孔拔出。

| 註 | • 如果在本產品電源開啟時進行充電，本產品將會自動關機。 |
| --- | --- |

| 注意 | • 請務必使用隨附的 USB 充電線進行充電，以免造成產品損壞。若使用其他導線，本產品可能無法正常充電。 |
| --- | --- |

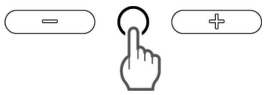
## USB 充電線

隨附之 USB 充電線具備過熱保護功能。如果在充電中因本產品的充電插孔或 USB 充電線沾有水或異物而偵測到異常過熱時，將會停止充電。請務必使用隨附的 USB 充電線進行充電，以避免因過熱、冒煙、著火等原因而造成觸電或故障。

# 電源供應開 / 關

## 開啟本產品電源

**1** 按住電源供應 / 控制按鈕 ( 約 2 秒 )。

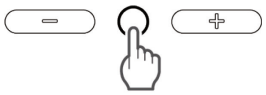


» 指示燈將亮起白燈，然後熄滅。

| 註 | • 指示燈可能需要幾秒才會亮起。 |
|---|---|

## 關閉本產品電源

**1** 按住電源供應 / 控制按鈕 ( 約 2 秒 )。



» 指示燈將亮起白燈，然後熄滅。

# 透過藍牙連線

欲將本產品連接到藍牙設備時，本產品需要與該藍牙設備進行配對（登錄）。

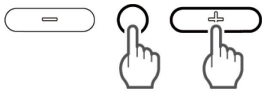
## 配對藍牙設備

- 請參閱藍牙設備的使用說明書。
- 將藍牙設備放置於距離本產品 1m 以內的位置，以進行正確配對。
- 在配對過程中，請佩戴本產品聆聽語音指引。

**1** 在本產品電源關閉之狀態下，開啟電源開關。

- 指示燈將亮起白燈，然後熄滅。

**2** 同時按住電源供應 / 控制按鈕和音量按鈕（+）（約 6 秒）。



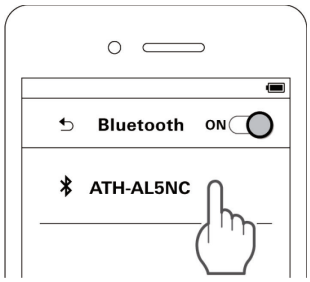
» 當本產品進入配對模式時，指示燈將亮起橘燈，然後再閃爍白燈。

**3** 使用藍牙設備開始配對過程並搜尋本產品。藍牙設備找到本產品時，設備上會顯示「ATH-AL5NC」。

- 有關使用藍牙設備的資訊，請參閱該設備的使用說明書。

**4** 選擇「ATH-AL5NC」將本產品與您的藍牙設備配對。

- 某些設備可能會要求輸入密鑰。在這種情況下，請輸入「0000」。該密鑰也可能稱為密碼、PIN 碼、PIN 號碼或口令。




» 語音指引會播放「Connected」（已連線）的訊息，且指示燈將熄滅。這表示配對已正確執行並且現已完成。

# 關於配對

連接新的藍牙設備時，需要將其與本產品進行配對。一旦藍牙設備與本產品完成配對，無需重新進行配對。本產品支援多重配對，配對期間會儲存連接記錄。但以下情況時即使藍牙設備之前已進行配對，仍需重新配對：

- 本產品從藍牙設備的登錄紀錄中被刪除時
- 本產品送修之後
- 本產品重置時

# Multipoint 功能

本產品支援 Multipoint 功能，可同時連接兩部藍牙設備。當使用一部設備聆聽音樂時，可同時接聽另一部設備的來電。若您同時持有兩組智慧型手機時則極為便利。

- 若要使用此功能，請在「鐵三角」的「Connect」智慧型手機應用程式的「連接設備管理」下開啟 Multipoint 連線。請參閱「智慧型手機應用程式」( 第 21 頁 )。
- 「鐵三角」不保證所有藍牙設備的組合皆可正常運作。

## Multipoint 連線方式

1 與第一部藍牙設備配對。

2 與第一部設備配對之後，關閉其藍牙功能。

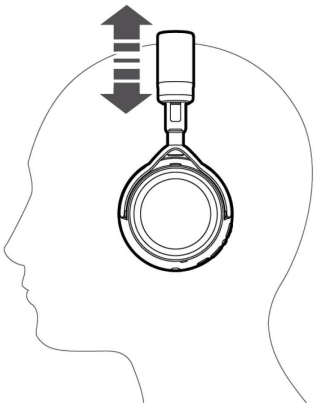
3 與第二部藍牙設備配對。

4 開啟第一部藍牙設備的藍牙功能。

| | |
|---|---|
| 註 | • 如果尚未連接本產品，請重新啟動其電源。<br>• 使用 Multipoint 功能可以同時連接最多兩部藍牙設備。若要連接第三部藍牙設備，請中斷已連接設備中的任何一部。<br>• 無法同時從兩部設備播放音樂。<br>• 當音樂正在第一部設備上播放時，如果同時在第二部設備上播放音樂，則正在播放的音樂會切換為第二部設備的音樂。 |

# 佩戴本產品

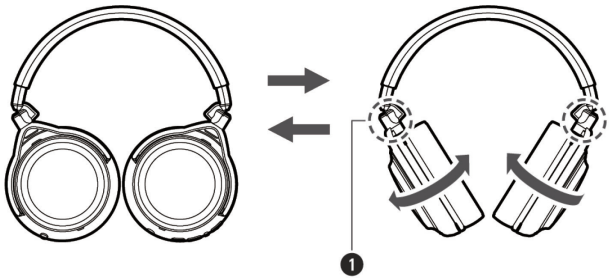
請將耳墊標有「L」( 左 ) 的一端戴至左耳，標有「R」( 右 ) 的一端戴至右耳，上下滑動滑軌使耳墊包覆耳部，接著調整頭帶。



## 可旋式結構

您可以將機殼收摺為扁平狀。

- 可旋式結構無法旋轉超過 90 度。請勿過度用力。




❶ 轉軸

# 使用本產品

本產品可以使用藍牙無線技術連接至設備以播放音樂、接聽來電等。您可將本產品用於任何一種滿足您需求的用途。請注意，本公司不保證本產品之資訊顯示（例如殘餘電量）或任何透過藍牙設備使用之應用程式皆可正常運作。

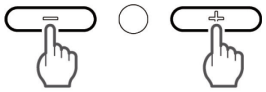
## 聆聽音樂

- 第一次連接時，請使用藍牙無線技術將本產品與您的設備配對。若您已將本產品與您的藍牙設備配對，請開啟藍牙設備的藍牙連線，並開啟本產品電源。
- 使用藍牙設備開始播放，如有需要，請參閱該設備的使用說明書。

**1** 開啟本產品電源，並將本產品放在耳朵上。

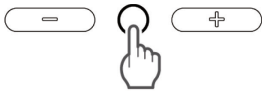
**2** 在您的藍牙設備上開始播放音樂。

**3** 按下音量按鈕（+/-）調整音量（調高或調低）。

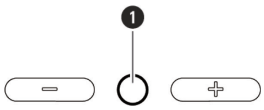


**4** 按電源供應 / 控制按鈕以暫停播放。

- 每次按下都會開始或暫停播放。



### 電源供應 / 控制按鈕操作

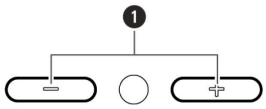


❶ 電源供應 / 控制按鈕

| 操作 | 功能 |
|---|---|
| 按下 | 開始或暫停播放。 |

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

## 音量按鈕操作



❶ 音量按鈕

| 操作 | 功能 |
|---|---|
| 按下 | 將音量調高 / 調低 1 個等級。[1] |
| 按住（約 2 秒） | 播放下一首曲目。<br>播放上一首曲目/返回曲目的起點。 |

[1] 部分藍牙設備的音量控制功能搭配本產品使用時可能無法良好運作。

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

# 通話

如果您的藍牙設備支援電話功能，可以使用本產品來通話。

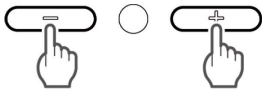
**1** 開啟本產品電源，並將本產品放在耳朵上。

**2** 使用您的藍牙設備撥打/接聽電話。

- 當藍牙設備接收到來電時，本產品會響起鈴聲。
- 聆聽音樂時若接收到來電，音樂播放會暫停。

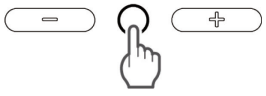
**3** 若要接收來電，請按電源供應 / 控制按鈕。

**4** 按下音量按鈕（+/-）調整音量（調高或調低）。



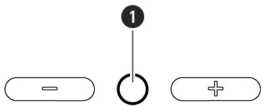
**5** 按住電源供應 / 控制按鈕（約 2 秒）以結束通話。

- 如果接聽來電時正在聽音樂，結束通話後將繼續播放音樂。
- 部分藍牙設備不會在結束通話後自動繼續播放音樂。在此情況下，必須手動開始播放音樂。



| 注意 | • 如通話時未正確佩戴本產品，可能會因收音音量不足，導致通話對象無法聽清楚您的聲音。 |
|---|---|

## 電源供應 / 控制按鈕操作



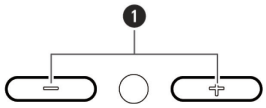
❶ 電源供應 / 控制按鈕

| 操作 | 功能 |
|---|---|
| 按下 | 接收來電：接聽來電。<br>通話時：開啟或關閉麥克風靜音。[1] |
| 按住（約 2 秒） | 接收來電：拒接電話。<br>通話時：結束通話。 |

[1] 若使用電源供應 / 控制按鈕進行靜音，只會使耳機靜音，不會啟動藍牙設備的靜音功能。

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

## 音量按鈕操作



❶ 音量按鈕

| 操作 | 功能 |
|---|---|
| 按下 | 將通話音量調高 / 調低 1 個等級。 |

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。

| 註 | • 通話時也可使用降噪功能。 |
|---|---|

# 降噪功能

本產品內建的麥克風可檢測環境噪音，並輸出有效降低噪音的消除訊號。本產品配備此「降噪功能」。功能將會依序從關閉（預設）切換到降噪功能（居家）、降噪功能（飛機）。

| 功能 | 描述 |
| --- | --- |
| 降噪功能（居家） | 可降低安靜居家環境中可察覺的微弱噪音。 |
| 降噪功能（飛機） | 可降低飛機引擎等巨大噪音。 |

**1** 按降噪按鈕。

» 每按一次，功能將會依序從關閉（預設）切換到降噪功能（居家）、降噪功能（飛機）。

| 註 | • 通話時也可使用降噪功能。 |
| --- | --- |

## 不聽音樂時使用降噪功能（獨立模式）

由於未使用藍牙連線，因此可使用降噪功能，同時降低本產品的電池耗電量。

**1** 中斷藍牙連線。

**2** 同時按住電源供應 / 控制按鈕和降噪按鈕（約 6 秒）。

» 本產品將關閉，並以獨立模式啟動。

**3** 按降噪按鈕以切換降噪功能。

| 註 | • 本產品以獨立模式運作時，無法透過藍牙連線。<br>• 若要退出獨立模式，請重新啟動本產品電源。 |
| --- | --- |

# 漏音抑制功能

藉由降低容易發生漏音的頻率範圍內的輸出，以減少漏音。

**1** 按住降噪按鈕（約 2 秒）。

» 每次按下，漏音抑制功能將開啟 / 關閉。

| 注意 | • 即使使用漏音抑制功能，仍可能會因播放音樂的音量和周遭環境而發生漏音。搭乘公共交通工具或處於其他公共場所時，請注意音量，避免造成他人困擾。 |
|---|---|

# 語音識別功能

根據您使用的設備而異，可能會啟動語音識別功能（例如 Google Assistant 或 Siri）。

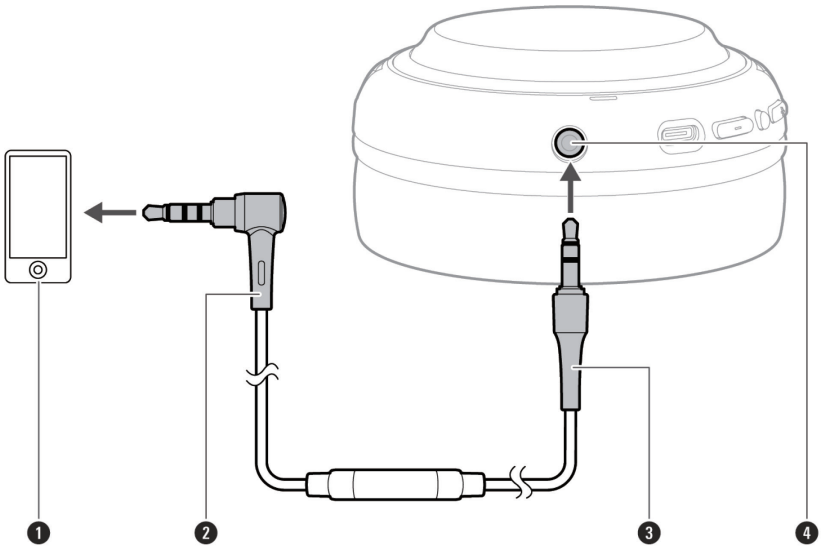
**1** 連續按三次電源供應 / 控制按鈕。

» 啟動語音識別功能（例如 Google Assistant 或 Siri）。

# 有線連接（直接播放功能）

本產品具有直通聆賞功能，可讓您將其用作便攜型耳機來播放音樂。您可將隨附導線的端子插頭連接至本產品的端子插孔，然後將輸入插頭連接至便攜型音樂播放器。

- 使用有線連接時，本產品的音量按鈕將無法使用。




❶ 智慧型手機、便攜型音樂播放器等
❷ 輸入插頭
❸ 端子插頭
❹ 端子插孔

## 切換模式

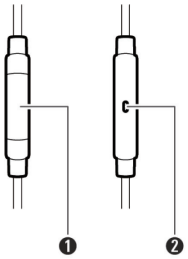
有兩種有線連接模式：被動有線模式和主動有線模式。

| 模式名稱 | 描述 |
|---|---|
| 被動有線模式 | 僅可播放音樂。 |
| 主動有線模式 | 您可在使用降噪功能和漏音抑制功能時播放音樂。 |

**1** 按住電源供應 / 控制按鈕（約 2 秒）。

» 每按一次即會切換模式。啟用主動有線模式時，語音指引將播放「Active wired mode」訊息。

## 使用含線控麥克風及線控裝置的導線



❶ 控制按鈕
❷ 麥克風

| 操作 | 功能 |
|---|---|
| 按下 | 開始或暫停播放。<br>接收來電：接聽來電。<br>撥打電話：取消通話。<br>通話時：結束通話。 |
| 按住（約 2 秒） | 接收來電：拒接電話。<br>根據所連接設備，啟動設備的語音識別功能（如相容 iOS 裝置的 Siri）。 |
| 按（兩次） | 播放下一首曲目。 |
| 按（三次） | 播放上一首曲目/返回曲目的起點。 |

- 部分智慧型手機可能無法使用上述的控制功能。
- 對於用戶所使用之智慧型手機，請恕鐵三角無法提供相關支援。

# 自動關機功能

若未連接到任何設備，本產品會於 5 分鐘後自動關機。

- 本產品以獨立模式運作時，自動關機功能不會運作。

# 智慧型手機應用程式

本產品支援我們的「Connect」應用程式。此應用程式可供您輕鬆操作各種功能。與更新本產品的韌體。

https://app.at-globalsupport.com

**CONNECT App**
iOS, Android

## 您可以使用這個應用程式做什麼

這個應用程式可供您使用下列功能。有關詳情，請參閱應用程式畫面。

| 功能 | 描述 |
|---|---|
| 降噪 | 您可以切換降噪功能。 |
| 等化器 | 您可以調整等化器設定。 |
| 漏音抑制 | 您可以開啟或關閉漏音抑制功能。 |
| 音訊編解碼器[1] | 您可以變更使用的音訊編碼。 |
| 聲景 | 您可以下載並播放專為改善睡眠品質並保持平靜的舒緩自然環境音、能提升專注力的遮蔽噪音，以及有助於恢復人體身心平衡及冥想的療癒聲音。 |
| 低延遲模式 | 在玩遊戲或看影片時限制播放聲音延遲。藍牙通訊很容易受到障礙物和無線電波狀況的影響。在這種情況下，請關閉此模式。 |
| 音量調整等級 | 您可以變更音量調整階數。 |
| 左右平衡調整 | 您可以調整左右音量平衡。 |
| 個人定時器 | 設定定時器後，耳機將發出報警聲以通知您。耳機電源開啟時可使用此功能。 |
| 按鍵指派 | 您可以設定分配給降噪按鈕的功能。 |
| 自動關機[2] | 您可開啟或關閉自動關機功能，並設定耳機關閉前的時間。 |
| 語音指引 | 您可以將產品的語音指引更改為確認音，或切換語音指引語言。您也可以調整語音指引音量。 |
| 連接設備管理 | 您可以透過從目前為止已連接的藍牙設備清單中選擇要連接的藍牙設備來切換連線。您也可以移除連接設備並開啟或關閉 Multipoint 連線。 |
| 超出偵測範圍警告 | 您可接收藍牙耳機與藍牙設備距離過遠的通知警告。 |

[1] 只能在 Android 裝置上進行變更。

[2] 耳機連接到藍牙設備時，此功能開啟。無論此功能設定，若未連接到藍牙設備，耳機 5 分鐘後會自動關機。

# 指示燈顯示

本產品會透過指示燈顯示產品目前狀態。

## 配對中

| 狀態 | 指示燈顯示類型 |
| --- | --- |
| 搜尋設備中 | ◯ - ◯ - ◯ • • •<br>閃爍白燈（逐漸亮起） |

## 連接

| 狀態 | 指示燈顯示類型 |
| --- | --- |
| Connected | 熄滅 |

## 電池電量

| 狀態 | 指示燈顯示類型 |
| --- | --- |
| 電池電量低 | 指示燈從白燈轉為橘燈。 |

## 充電中

| 狀態 | 指示燈顯示類型 |
| --- | --- |
| 充電中 | ◯<br>亮起白燈 |
| 充滿電 | 熄滅 |
| 充電異常 | ● - ● - ● • • •<br>閃爍橙燈 |

# 語音指引

在下列情形下，本產品會播放英文語音指引。

| 情形 | 語音指引 |
| --- | --- |
| 建立藍牙連線時 | Connected |
| 切斷藍牙連線時 | Disconnected |
| 開啟降噪功能（居家） | Home |
| 開啟降噪功能（飛機） | Airplane |
| 關閉降噪功能 | Off |
| 主動有線模式 | Active wired mode |
| 最大音量 | Max |
| 最小音量 | Minimum |
| 開啟麥克風靜音（通話時） | Mic off |
| 關閉麥克風靜音（通話時） | Mic on |
| 電池電量低 | Low battery |
| 電池電量耗盡而沒有電 | Please recharge |

# 清潔

為能夠長久使用，請養成定期清潔本產品的習慣。清潔保養時，請勿使用酒精、油漆稀釋劑或其他有機溶劑。

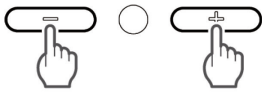
- 請用乾布擦拭耳機。
- 請以清潔的乾布擦拭耳罩和頭帶。若汗水或水分在耳墊和頭帶上乾掉，可能會導致褪色。如果耳罩或頭帶受潮，建議用乾布擦拭去除污垢後在陰涼處風乾。
- 立即擦拭汗水等可能進入按鈕等操作區域的任何濕氣。否則可能因鏽蝕導致故障。
- 導線使用後若有汗水或灰塵等，請立即用乾布擦淨。如果在髒污的狀態下使用，可能會導致導線隨時間劣化而變硬，並造成故障。
- 充電線的 USB 插頭若有髒污，請以乾布擦拭。
- 含線控麥克風及線控裝置的導線的插頭若有髒污，請用乾布擦拭。如於插頭表面髒污的情況下持續使用，會導致聲音不穩定或失真。

| | |
|---|---|
| 注意 | • 如果長期不使用本產品，請避開高溫、潮濕處，存放於通風良好的地方。<br>• 耳罩為消耗品。耳罩可能因使用或保存情況而劣化。有關更換耳罩或其他修理的詳情，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。 |

# 重置

如果本產品運作異常，請重置本產品。

**1** 開啟本產品電源後，同時按住音量按鈕 ( +/– ) ( 約 6 秒 )。



» 指示燈亮起橙燈後，本產品將重新啟動，並且完成重置。

**1** 在您的藍牙設備上，將本產品從已登錄的設備清單中移除。

**2** 再次配對本產品。

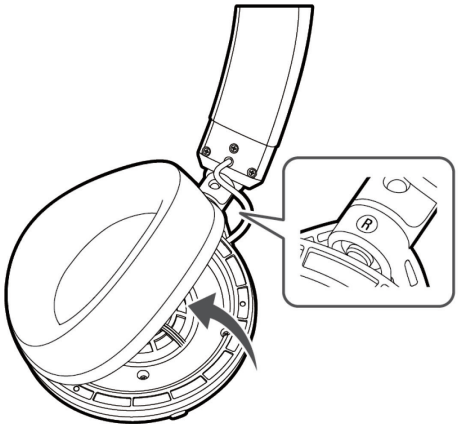
# 關於更換電池的資訊

本產品的電池可以更換，但某些國家或地區可能無法提供更換服務。如需瞭解更換電池的資訊，請聯絡您所在國家 / 地區的客戶服務中心。

- 僅使用專為 ATH-AL5NC 設計的另售充電電池。
- 本產品為精密裝置。更換電池時請格外小心。
- 更換電池時，請勿遺失螺絲。
- 更換電池時，請勿讓螺絲掉入耳機內部。螺絲可能會接觸到磁性組件並導致故障。
- 請勿掉落或損壞取出的電池。請依照當地法律和法規妥善處理取出的電池。如有任何疑問，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
- 更換電池的風險請自行承擔。因安裝不當而造成的產品損壞，「鐵三角」概不負責。

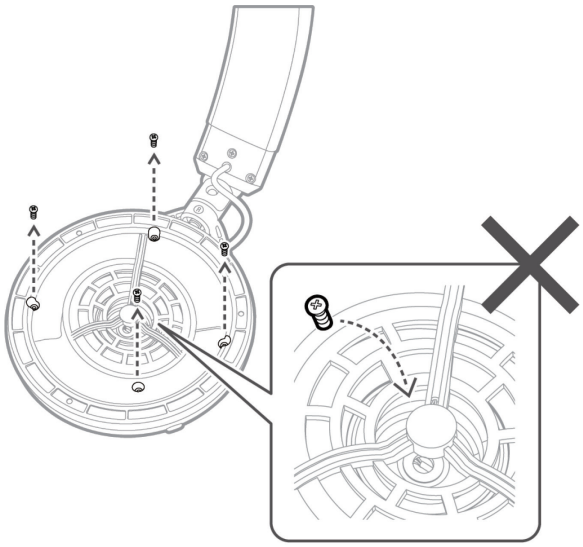
## 更換電池

**1** 電池位於 R（右）側，因此請取下 R（右）側的耳墊。



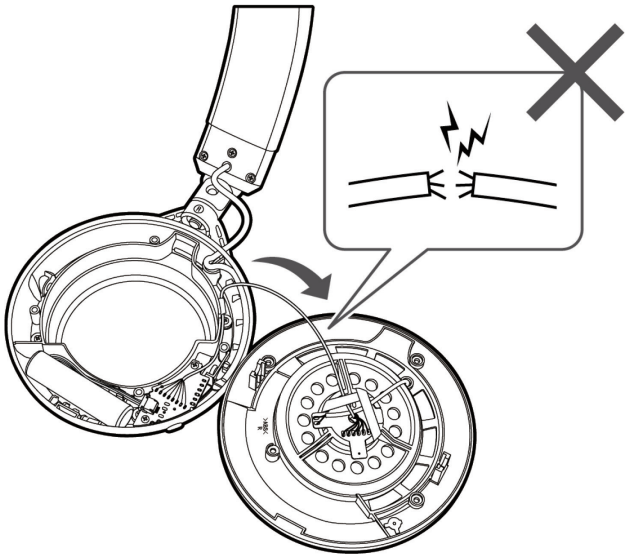
**2** 請使用市售螺絲起子卸下四顆螺絲。

- 請勿讓螺絲掉入耳機內部。螺絲可能會接觸到磁性組件並導致故障。

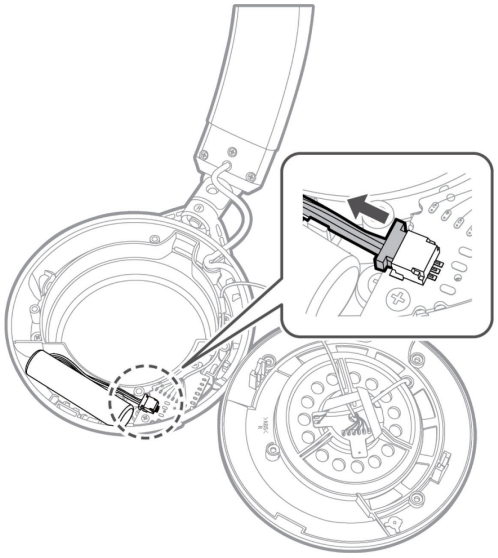


**3** 慢慢取下內蓋。

- 取下內蓋時，請勿過度用力拉扯。連接線可能會斷裂。



**4** 從本產品的插座拔下電池連接器。



**5** 從本產品中取出電池。

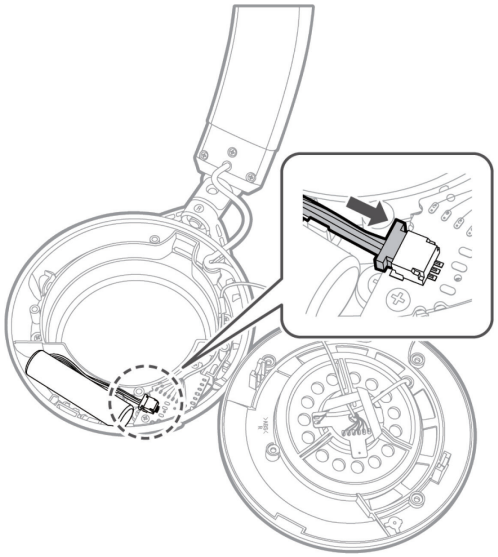


**6** 將新電池裝入本產品中。

- 安裝電池時，請確認電池方向正確。

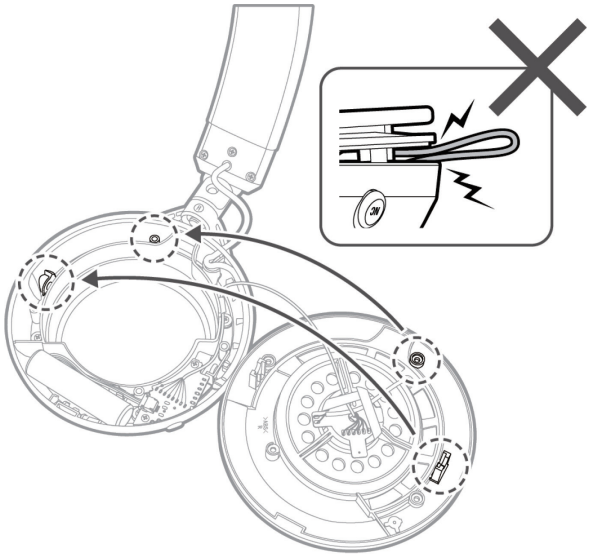


**7** 將電池連接器插入本產品的插座。



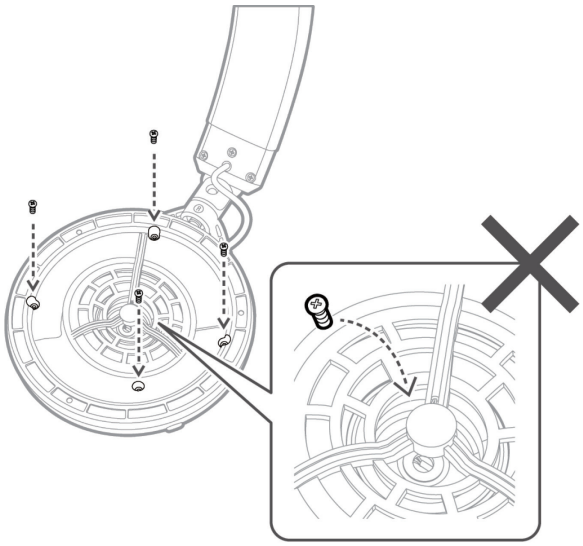
**8** 裝上內蓋。

- 如圖所示，將其對準安裝位置。請勿過度用力，強行將其裝入定位可能會導致故障。
- 請小心安裝，以免夾住連接線。

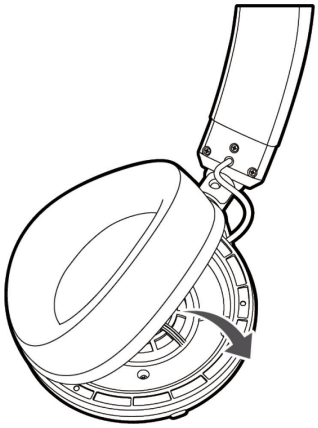


**9** 請使用市售螺絲起子裝上四顆螺絲。

- 請勿讓螺絲掉入耳機內部。螺絲可能會接觸到磁性組件並導致故障。



**10** 裝上耳墊。



# 故障排除

## ? 電源未供電

- 請為產品充電。

## ? 無法配對

- 請確認藍牙設備是否使用 2.1+EDR 或更高版本進行通訊。
- 請將本產品與藍牙設備的距離保持在 1m 以內。
- 設定藍牙設備的規範。有關設定規範的步驟，請參閱藍牙設備的使用說明書。
- 從藍牙設備刪除本產品的配對資訊，接著將本產品與該設備重新配對。
- 確認未連接到先前連接的其他任何藍牙設備。如果已連接，請使用以前連接的藍牙設備中斷產品連線，然後在要連接的藍牙設備上選擇本產品。如果您無法與以前連接的藍牙設備中斷連線，請將本產品設為配對模式，然後再次配對。有關詳情，請參閱「配對藍牙設備」( 第 11 頁 )。
- 即使嘗試其他所有解決方案也無法如預期取消配對、連接或運作，請重置本產品。有關詳情，請參閱「重置」( 第 25 頁 )。

## ? 無聲音/聲音微弱

- 將本產品和藍牙設備的電源打開。
- 將本產品和藍牙設備的音量調高。
- 請確認本產品與藍牙設備以 A2DP ( 或音訊連接 ) 連接。
- 解除本產品與藍牙設備的配對，接著將本產品與該設備重新配對。
- 排除本產品和藍牙設備之間的障礙物，例如人、金屬或牆壁，並將本產品和設備放得更近。
- 將藍牙設備的聲音輸出切換到本產品。

## ? 聲音失真/聽到噪音/聲音中斷

- 將本產品和藍牙設備的音量調低。
- 將本產品遠離會發出無線電波的設備，例如微波爐和無線路由器。
- 將本產品遠離電視機、收音機和含有內建調頻器的設備。這些設備也可能受到本產品的影響。
- 關閉藍牙設備的等化器設定。
- 將本產品和藍牙設備之間的障礙物移開，使兩者更加靠近。有關詳情，請參閱「打造更舒適的藍牙®通訊體驗」( 第 **エラー! ブックマークが定義されていません。** 頁 )。

## ? 使用降噪功能時產生的噪音

- 使用降噪功能時可能會聽見細微的嗡嗡聲。這是降噪功能產生的聲音，並非故障。
- 用手遮住本產品的機殼，或未正確佩戴本產品，可能會降低降噪效果或發出高頻聲響（嘯叫）。在這種情況下，請先取下本產品，再重新正確佩戴於耳朵上。
- 在火車上或公車或卡車等車輛上使用時，視鐵軌 / 路面狀況而異，可能會聽到噪音。

## ? 降噪功能無法運作

- 用手或其他物體遮住機殼可能會使降噪功能無法運作。

## ? 無法聽到對方聲音 / 對方聲音太小

- 將本產品和藍牙設備的電源打開。
- 將本產品和藍牙設備的音量調高。
- 確認本產品與藍牙設備以 HFP / HSP（或電話連接）連接。
- 解除本產品與藍牙設備的配對，接著將本產品與該設備重新配對。
- 將藍牙設備的聲音輸出切換到本產品。

## ? 我的聲音太小聲，其他人聽不見

- 請正確佩戴本產品。如通話時未正確佩戴本產品，可能會因收音音量不足，導致通話對象無法聽清楚您的聲音。

## ? 語音指引音量太低 / 無法聽到語音指引

- 使用「Connect」應用程式調整語音指引音量。

## ? 無法為產品充電

- 請確保隨附之 USB 充電線正確連接，為產品充電。
- 請於通風良好的地方（10～35°C）為本產品充電，避免日照直射。

## ? 按鈕無法操作

- 關閉本產品並再次開啟。

| 註 | • 有關藍牙設備操作方法的詳情，請參閱該設備的使用說明書。 |
|---|---|

# 產品規格

## 耳機

| | |
|---|---|
| 型式 | 開放式動圈型 |
| 驅動單元 | φ53mm |
| 輸出感度 | 103dB/mW |
| 頻率響應 | 20～40,000Hz |
| 阻抗 | 52Ω |

## 麥克風（耳機）

| | |
|---|---|
| 型式 | MEMS 型 |
| 指向特性 | 全指向性 |
| 輸出感度 | -38dB（1V/Pa，at 1kHz） |
| 頻率響應 | 50～10,000Hz |

## 麥克風（連接線）

| | |
|---|---|
| 型式 | 駐極體電容型 |
| 指向特性 | 全指向性 |
| 輸出感度 | -42dB（1V/Pa，at 1kHz） |
| 頻率響應 | 100～10,000Hz |

## 通訊規格

| | |
|---|---|
| 通訊系統 | 藍牙版本 5.3 |
| 最大無線射頻輸出功率 | 12mW EIRP |
| 最大通訊距離 | 視線良好範圍約 10m 以內 |
| 通訊使用頻段 | 2.402GHz～2.480GHz |
| 調變方式 | GFSK、Pi/4DQPSK、8DPSK |
| 展頻方法 | FHSS |
| 支援藍牙通訊協定 | A2DP、AVRCP、HFP、HSP |
| 支援的編碼 | LDAC、AAC、SBC |
| 支援內容保護 | SCMS-T |
| 傳輸頻率範圍 | 20～40,000Hz（使用 LDAC 96kHz 取樣，990kbps 時）<br>20～20,000Hz（使用 44.1kHz 取樣時） |

# 其他

| | |
|---|---|
| 電源供應 | DC 3.85V 鋰聚合物電池 |
| 充電時間 | 約 3.5 小時[1] |
| 運作時間 | 連續傳輸時間（音樂播放）:<br>最高約 50 小時（開啟藍牙，開啟降噪時）[1]<br>最高約 75 小時（開啟藍牙，關閉降噪時）[1] |
| 重量 | 約 240g |
| 工作溫度 | 5°C ~ 40°C |
| 附屬品 | USB 充電線（50cm，USB Type-A/USB Type-C）、導線含線控麥克風及線控裝置（1.2m / Ø3.5mm 鍍金立體聲迷你插頭（4 極 / L 型））、收納包 |
| 另售 | 耳墊 HP-AL5NC、導線含線控麥克風及線控裝置 |

[1] 依使用條件而異。

- 規格若有改良，請恕不另行通知。

# 商標

- **藍牙®**文字商標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc.擁有的註冊商標。「鐵三角」公司經授權使用這些商標和標誌。其他商標和商品名稱屬於各自所有者。
- USB Type-C™是 USB Implementers Forum 的商標。
- Siri 為 Apple Inc.在美國和其他國家註冊的商標。
- 「Google」和「Android」是 Google LLC 的商標。
- 「SONY」是 Sony Group Corporation 的註冊商標。
- LDAC™和 LDAC 標誌是 Sony Corporation 的商標。

